# **FACULTY OF E-LEARNING TECHNOLOGIES AND HUMANITIES**

### **AUTUMN 2016**

#### **BACHELOR COURSES**

### **VIL167 Introduction to Linguistics**

2.00 CP (3.0 ECTS)

The content of subject: In the lectures and seminars the essence of language is considered, as well as its structure and functioning, the origin and development of language, the diversity of world languages, their classification and methods of research.

### **HVD118 English Speaking Countries (Part 1)**

2.00 CP (3.0 ECTS)

Geography, history, culture, traditions, holidays, political and economic situation, applied information on customs and way of life in the USA and UK are covered within the framework of the course. Students complete oral and written tasks. Students work individually, in pairs, in groups, present their achievements to their colleagues. Regular work with different tasks; individual, independent work with the textbooks; analysis of the new material. Students discuss situations in any sphere of life, compare processes and problems in the USA, Europe and Latvia. Discussions, reports and essays on the course topics.

### VIA161 Analytical Reading (Part 1)

2.00 CP (3.0 ECTS)

The course provides extensive reading and text analysis of professional literature in engineering, culture, economics, etc. Integration of communicative situations to master different skills of work with a text as well as professional situations thereby modelling students' professional activity.

### **HVD144 Basic Grammar Course (Part 1)**

3.00 CP (4.5 ECTS)

Acquisition of basic English grammar skills by applying them in written and oral speech (in reports, conversations, summaries, essays). Knowledge of English grammar is acquired through the study of theory and practical drills.

#### **HVD123 Functional Communication (Part 1)**

2.00 CP (3.0 ECTS)

Development of student's skills in speaking and making presentations on professional subjects at conferences. Communication in a foreign language at a conversational level. The content of the course includes developing competence in spoken business language. Presentations are made on the following subjects: professional, economic, cultural, and historical issues.

# **VIA151 Introduction to Translation Theory**

2.00 CP (3.0 ECTS)

The course aims at familiarizing students with theoretical fundamentals of translation theory; introduction of the basic concepts of translation, which also involves the application of these to authentic translation assignments. The course provides opportunity to analyse and study the characteristic features of operational languages (Latvians, Russian, English, German), provides knowledge of culture, competence in the communicative aspects of translation, knowledge of language for special purposes, as well as knowledge of translation theory and linguistics.

# **VIA203 Machine Translation (Basics of Computer Translation)**

2.00 CP (3.0 ECTS)

Students study stylistic, semantic and other features of informative, descriptive, evaluative texts on the theme "Machine Translation". Within the framework of the course students translate texts in various special fields aimed at different target groups (young adults, students, non-specialists, people interested in the field). They analyse communicative situations in the written form, examine mistakes in machine translated texts. Students present their portfolios, ask and answer questions of

various degrees of complexity, work in pairs and groups evaluating personal and other students' performance.

# VIA310 Development of Listening Comprehension Skills (Part 1)

2.00 CP (3.0 ECTS)

Development of speaking, reading, and listening skills. Situational communicative, pseudo-professional and professional communicative situations are used to develop listening skills in the English language. Students study definite issues developing oral and written speech, as well as listening skills. Discussion topics: professional, popular scientific, social economic, scientific technical issues. Practical classes based on various tests, communicative – situational tasks, pair / group work, discussions, denotative graphs (logical schemes of the text), brainstorming, regular listening practice, etc.

# **VIA165 Practice in Consecutive Interpreting (Part 1)**

2.00 CP (3.0 ECTS)

Students get acquainted with the course of Consecutive Interpretation, its aim and specific character of consecutive interpreting as well as with the work of an interpreter. They acquire the note-taking technique, perform different tasks, participate in role-plays and interpret simulated seminars, conferences, etc. Communicative and interactive study method. Independent and responsible learning, cooperative learning. Pair work at practical classes.

### VIA164 Translation of Specialization Texts (Part 1)

2.00 CP (3.0 ECTS)

Students read and analyse the source text (ST) paying attention to the following translatological categories: topic (the place and the year of publishing of the ST, the publishing house, formal features of the ST, specific features of language pairs; composition of the ST, status of the ST); semantics (word meaning, synonymy, polysemy, idiomatic meaning, functions of a linguistic sign, connotations, associations); lexis (terminology); pragmatics (the function of the target text (TT), translation tasks, the recipient, cross-cultural differences), and stylistics (the style of the ST, stylistic analysis, syntax, functional styles, cohesion etc.). Students learn to determine the text type of the ST, identify translation problems and solve them, develop translation strategies, and select appropriate translation methods. Students work with dictionaries, glossaries and other reference literature. They translate the text, revise and assess the translation editing it if necessary.

# VIA166 Political and Economical System of English Speaking Countries

3.00 CP (4.5 ECTS)

The course aims at providing students with information and extending their knowledge on political and economic systems of English speaking countries, UK in particular. Simulations, role plays and case studies are used so as to develop students' communicative skills in English. To develop reading and listening skills students are provided with a definite amount of authentic texts for reading and a list of special topics for speaking practice and listening comprehension. Practical classes using pair/group work, discussions, reports, denotative graphs (Mind Mapping), brainstorming, etc. Topics discussed: Structure of governments, parliament, electoral and party systems, media, major sectors of economy, etc.

### VIA170 Terminology of Business and Law

3.00 CP (4.5 ECTS)

On completion of the course, participants will have enhanced their knowledge of international business and legal systems and have developed their ability to use English language effectively in a professional, business, legal and social context. In addition, students will have developed an extensive range of appropriate English language skills, as well as having produced a very useful portfolio of commercial correspondence and written work. Language skills are developed through many stimulating, realistic communicative activities.